

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 80 (1954)  
**Heft:** 11

**Artikel:** Frau Burger ; Deutsche Lese  
**Autor:** Wollenberger, Werner  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-493234>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Man muß sich Frau Burger so denken:  
Gegen dreißig. Recht hübsch. Parfum von Paris.  
Zwei Kinder. Fünf Zimmer. Ein Hund und ein Mann (leicht zu lenken)  
Letzterem treu. Eines Tages ereignet sich dies:

Frau Burger steht lange im Gange  
und hat mit sich selbst Rendez-vous.  
Prüft hier eine Wange, rückt dort eine Spange  
und nickt dann und lächelt sich zu.  
Sie hält einen Hut in der Linken,  
den hebt sie zum Haar und er scheint zu schwer  
und Lächeln und Hut läßt sie sinken  
und starrt in den Spiegel und fragt sich dort sehr:

Geh' ich oder bleib' ich hier?  
Ich versprach's auf Ehrenwort.  
Er erwartet mich um vier.  
Sicher sitzt er jetzt schon dort.  
Worauf wart ich überhaupt?  
Ansehn ist ja noch nicht schlecht  
Plaudern ist doch wohl erlaubt  
und sein «Bitte» klang so echt.  
Schließlich – ich fing ja nicht an  
und wenn er den Mund verzieht  
gleicht er sogar meinem Mann.  
Aber wenn uns jemand sieht?

Frau Burger steht bange im Gange  
und sieht sich bedrückt ins Gesicht.  
Prüft hier eine Wange, rückt dort eine Spange  
Sie tut's, doch es kümmert sie nicht.  
Frau Burger vergleicht in Gedanken  
den eigenen Mann mit dem Mann im Café  
Und wieder gerät sie ins Schwanken  
und fragt in den Spiegel – die Frage tut weh:

Soll ich oder soll ich nicht?  
Schließlich ist nicht viel dabei.  
Was heut' nachmittag zerbricht  
geht doch eines Tags entzwei.  
Eines Tages, lieber Gott  
braucht es nicht einmal mehr Mut  
und der Schritt aus Tramp und Trott  
dieses Lebens wird akut.  
An der Liebe nagen Zeit  
Pflichten, Kinder, Haushalftaft  
abgestandne Zärtlichkeit  
und der Wunsch nach fremder Kraft.

Frau Burger steht bange im Gange  
sie setzt ihren Hut auf und steht  
prüft hier eine Wange, rückt dort eine Spange  
und dreht sich noch einmal und geht.  
Der Schritt, den sie tut, scheint entschlossen  
und klingt so, als lief' sie sich selber voraus  
Dann stockt sie und streift sich verdrossen  
den Hut von den Haaren und fragt sich so aus:

Geh' ich oder bleib ich hier?  
Soll ich oder soll ich nicht?  
Warum überleg ich mir  
so viel, was dagegen spricht?  
Doch noch da sie Antwort sucht  
weiß Frau Burger, was sie treibt  
ist ein Trieb zu einer Flucht,  
die stets theoretisch bleibt.  
Und sie weiß, sie kokettiert  
gerne mit der offenen Tür.  
Doch sie geht nicht, denn sie spürt:  
Eigentlich steht's nicht dafür ...

Man muß sich Frau Burger so denken:  
Gegen dreißig. Recht hübsch. Ein Mann, den sie mag.  
Ein Mann, den sie möchte.  
Der Ort: irgendwo in der Schweiz. Die Zeit: Jeden Tag.

Scheinwerfer, Bildrevue, Quick!  
Der Spiegel, die Scheibe, der Stern!  
Münchner, Berliner, Stuttgarter Lichtbilderglück!  
Das Gretchen am Herde! Das Heft für den Herrn!  
Scheinwerfer, Bildrevue, Quick!

Sie, fröhlicher, noch knapp vor eme Jahr –  
(Gschpyre Sie, wies mer kalt über der Ruggen abläuft?)  
Vor eme Jahr – ych kumm mir bytte no als Vollidiot vor  
han ych noch, Sie, ych!! Schwiizerheftli verkauft!  
«Die Woche» – «Sie und Er» – Mit Tatsachenberichten!  
Verkauf ych das jetz no? – Mein Schwänchen mitnichten!  
Dasch doch Minggis! Dasch ebbis fir elteri Dante.  
Fir gaischtigi Vollweise. Fir Minischtrante!  
Dasch Verdingsbuebezyg. Das isch doch fir d Katz!  
Dasch vorsätzlige Selbstmordersatz!  
Das hät jo kai sex und hät kai appeal!  
Dasch gschriebeni Röschi! Dasch druggfertige Heimetstil!  
Das goht nit und das kha au nie goh!  
Das liest doch kai Schwanz!  
Das hät jo no halbwägs Niveau!

Scheinwerfer, Bildrevue, Quick!  
Der Spiegel, die Scheibe, der Stern!  
Münchner, Berliner, Stuttgarter Lichtbilderglück!  
Das Gretchen am Herde! Das Heft für den Herrn!  
Scheinwerfer, Bildrevue, Quick!

Das do – dasch Muusig! – Das klingt!  
Das lauft wiene mittleri Nase im März!  
Kein Schweizer wo nicht zwei vor dem z Morgen verschlingt!  
Das geht an die Sinne! Das greift eim ans Härz!  
«Wozu brauchen Bären fascht nie ein Korsett?  
Was suchte die Knef unter Auriols Bett?  
Liebt Albers normal und warum stets so jung?  
Ehe auf Raten, mit Pausen und Fehlzündung!  
Schöner Rudolf knallt ältere Frau vor die Fresse!»

Dasch Muusig! Das stößt auf Intresse!

«Stummer Irrenwärter macht keinen Mucks!  
Memoiren von Rommel, dem wüschten Fux!  
Memoiren von Keitel und Eitel und Kessel und Ring  
Memoiren von Fritsche und von John Kling.  
Vierfarbige Doppelseite mit neuschtem Orden!  
Was ischt aus Hitlers Zwilling geworden?  
Als Deutsche mit VW und Kochtopf nach Fez.  
Was suchte Carlo Schmid auf dem hohen Trapez?»

Auch Literatur! Auch Unterhaltungsroman!  
Fängt zufällig immer grad wieder von vorne an!

«Warum weinscht Du Luise?» «Hochzeit im Horst.»  
«Vier Frauen um Helga.» «Drei Männer um Forst.»  
Memoiren von Kiki, dem Obereunuch.  
Wie operiere ich einen Sauerbruch?  
Die Hintergründe Zarah Leanders!  
Vor allem Memoiren! Meh Moiren als anders!  
Auch Wissen, sofern man sich solches erstrebt!  
Napoleon ein Deutscher? Hat Goethe gelebt?  
Auch Scherz! Auch Satire! Auch Witz!  
Frisch vom Bierfaß! Das intressiert in dr Schwitz!  
Denn schließlich soll ja am deutschen Lesen  
gelegentlich auch die Schweiz genesen!  
Nehmen Sie! Lesen Sie! Das liest sich am Stück!  
Und dabei bezahlen Sie erscht noch bescheidenste Preise  
für die ganze Schei...nwerfer, Funkrevue, Quick ...